

ümberkondne/ nellinurpane.

Teller lecker/ (parasitus) Talrich o nolpia.

Teller tüchlein/ (mappella) Talrich o Rettich.

Tem. Tep. Ter. Tes.

Tempel/ (templum) Kirch/u.

Zenne/ (area) reijallus. Teppicht/ (tapes) Killum.

Terpentin/ (terebinthina) Terbentin.

Testament/ (testamentum) Testament.

das Alte und Neue Testament/ se wanna n. uhs

Testament/ wijhme tachtminne. testament

Testament machē/ (testare) testamenti Kiriotama

omma wijhme Tachtmissie Raamato

pehle pannem.

Teu.

Teucher/ (mergus) part/i.

Teuffel/ Kurrat/ Kohnret/ pahharet.

Teuffels Künstler/ Kurrati Kunstlick.

Teuffels bauer/ laufia. teutschen v. rauschen/petms

reuscheren/ (officiae) petrus/ Karowalus.

Teutscher/ (germanus) Sax/ a.

NB Mah Sax/ ein Landteutscher.

Saxa mah/ Teutschland.

geringer (halb) Teutscher/ kaddaka (pohl) Sax.

NB. Schimpflische Sprichwörter der Bauren von
den Teutschen.

wenn die Teutschen nahe bey ein ander wohnen/ sag
gen sie: üx war/ üx Sax.

das ist ein Span/ ein Teutscher.

weil die Teutschen lange schlaffen/ sagen sie/

Saxa

Sara unne on sancti söhmen alge. item:

wens regnet/ so reisen die Teutschen/

wens Nebelt/ so lauffen die Wölffe/

saddul söitab Sax/ uddul huliub hunt.

Krucken Rauch/ brände Schmauch/ den Teutschen
Taug (der Teutschen Laug)

rohpe suitz/ n. tuck a wing on Sara hing.

was die Teutschen sagen/ müssen die Bauren glauben/

Sara pasch on mah rahwa usch.

Also nennen sie die wandschen auch puñaset saxat/
die teutschen mit den rothen Mänteln/

Tha.

thal/ (vallis) orgk/ orgkust & orrust.

Jammer thal/ hedda orgk.

tham/ (am Wasser/ agger) Tammt.

mühlen tham/ weschi sulcf. that/ (factū) teggo/u.

Wol (übel) that/ heb (kurri) teggo.

Wol (übel) thäter/ heb (kurri) teggia.

shaw/ (ros) uddo/ kasti. Meelshaw/ raud kasti.

shaw Gras/ kasti hein.

The.

theil/ (pars) ossa/ iaggo.

theilen/ (partiri) iaggama/ sāema. bast.

theil/ (partim) muhst. mehrtheils/ keick eñam-

heilhaftig/ (particeps) ossalick/ ossalinne/ ossa

heilhaftig werden/ omia ossa sahma. saja.

Border (hinder) theil eines Dinges/

Essimenne (tagga minne) pohl.

Border theil des Haubits/ (sinciput) peh os.

Bindex